

Protecție pentru Drepturile de Proprietate Intelectuală pentru industriile creative din China: ce trebuie de știut

Piața de consum cu extindere rapidă în China creează atât provocări, cât și oportunități pentru afacerile europene în industriile creative. Ideile și designul reprezintă sufletul afacerilor creative iar contravențiile pot fi, în mod particular, costisitoare și dăunătoare. Întrucât ideile și designul creativ care nu este protejat adecvat poate cădea victimă în cazul încălcării de către potențiali clienți sau competitori chinezi, afacerile europene ezită uneori să intre pe piața chineză și să dezvolte relații cu parteneri chinezi. Totuși, utilizând în mod efectiv sistemul de Proprietate Intelectuală chineză și urmând câțiva pași cheie puteți proteja Proprietatea companiei dumneavoastră și să mențineți parteneriate de succes cu China.

Sunt trei probleme-cheie privind chestiunile de Proprietate Intelectuală cu care se confruntă de multe ori afacerile creative în diverse sub-sectoare ale industriei creative din China, inclusiv designul arhitectural, designul grafic, web designul, designul de brand, fotografie și cinematografie, scrieri, etc. Acestea reprezintă drepturi de autor, brevete de design și secrete comerciale.

Dreptul de autor

Ca și în Europa, dreptul de autor în China este acordat în mod automat în momentul creării unei lucrări cu drept de autor. Lucrările cu drept de autor includ: desene arhitecturale sau tehnice; opere de arte plastice; artă aplicată; opere literare; înregistrări muzicale sau de sunet; opere dramatice sau cinematografice; compilații; software, etc. Este important de reținut că dreptul de autor protejează doar expresia unei idei, nu și ideea în sine.

China, de asemenea, vă permite să vă înregistrați dreptul de autor în mod voluntar. Înregistrarea dreptului de autor este o dovadă de proprietate dacă doriți să puneți în aplicare dreptul dumneavoastră de autor și să facilitați în mod semnificativ pregătirea probelor. Înregistrarea dreptului de autor în China este ieftină, ușor de făcut și, în general, recomandată.

Când creați lucrări pentru alții sau împuterniciți pe alții să producă lucrări pentru dumneavoastră, asigurați-vă că în contractul dumneavoastră se stipulează cine deține dreptul de autor pentru lucrări. În China, partea împuternicită deține dreptul de autor pentru lucrări, dacă în contract nu este stipulat altceva.

Pe lângă folosirea dreptului de autor ca și formă de protecție, este de asemenea foarte important să nu încălcați dreptul de autor al altcuiva atunci când folosiți lucrarea altei persoane. De exemplu, aceasta se poate întâmpla atunci când se folosește fotografia altei persoane pe internet fără permisiune în propunerea dumneavoastră de proiect. Este important să se obțină permisiunea deținătorului de drept de autor atunci când se folosește lucrarea altei persoane.

Brevete de design

Un brevet de design protejează caracteristicile estetice (formă, tipar, culoare) ale produselor industriale. Pentru a primi protecție pentru un design, designul trebuie să fie înregistrat ca și brevet de design. Design-urile înregistrate într-o țară străină nu se bucură de protecție în China. Pentru a se califica pentru protecție, un design nu trebuie să fie un design existent și trebuie să fie suficient de remarcabil față de alte designuri. În prezent, durează de la 9 luni până la 1 an pentru obținerea unui brevet de design în China. Acest brevet vă oferă dreptul exclusiv de a folosi sau pentru permite altora să folosească designul dumneavoastră în China timp de 10 ani.

Trebuie să mențineți designul secret și să vă asigurați că este în siguranță până când ați aplicat pentru un brevet de design în China. Dacă dezvăluiți designul oriunde în lume (sub orice formă) înainte de aplicarea pentru un brevet în China, veți fi neeligibil pentru protecție în China.

Secrete comerciale

În China, un secret comercial este orice informație de valoare comercială care nu este disponibilă publicului și este tratată în mod confidențial. Secretele includ designuri private, schițe, concepte, modele, propuneri de proiect, liste cu clienți, liste cu furnizori, liste de prețuri, termeni contractuali, metode de afaceri operaționale, liste cu contacte, emailuri interne, strategii de afaceri sau inițiative, negocieri, etc. Însă, protecția acestor secrete este pierdută atunci când informația este făcută publică. Măsuri de asigurare a confidențialității include utilizarea acordurilor de confidențialitate legate de divulgare, nedivulgare a acordurilor cu angajații, utilizarea parolelor, marcarea documentelor ca oficiale, etc.

Prevenirea este cheia protecției acestor secrete. Deși sunt acțiunile în instanță sunt o opțiune viabilă, de obicei, sunt dificile și nu întotdeauna fezabile în prevenirea diseminării de informații sensibile odată ce au fost divulgate. Catalogarea în mod periodic a secretelor valoroase este o bună practică pentru ca măsuri de precauție adecvate să fie luate.

Cele mai multe cazuri de furt de secrete au legătură cu foști angajați sau potențiali clienți. E important ca toți angajații să semneze un contract de angajare cu prevederi de nedivulgare și, dacă e necesar, prevederi de neconcurență. Este, de asemenea, important să limitați accesul la anumite informații valoroase pentru anumiți angajați care au nevoie să cunoască și să realizeze interviuri de ieșire.

De asemenea, este o bună practică să se insiste ca părțile terțe, inclusiv potențiali clienți sau furnizori, să semneze un acord de confidențialitate înainte de începerea negocierilor sau transferurilor de documente. Uneori, un potențial client ar putea refuza semnarea unui astfel de acord deoarece ar putea considera acest lucru ca fiind ostil. Este recomandabil pentru companii să insiste pe acordul de confidențialitate, căci nefolosindu-l, califică documentele dumneavoastră ca și secrete non-comerciale – informația confidențială nefiind protejată în conformitate cu legea din China.

Măsuri preventive pentru protecția Proprietății Intelectuale

Deși există soluții legale și administrative eficiente împotriva încălcării Dreptului de Proprietate Intelectuală în China, o protecție rentabilă a ideilor creative și a designurilor în China în general necesită o combinație de cunoaștere, prevenire și de pricepere în domeniul afacerilor. În general, strategiile preventive pentru protecția Proprietății Intelectuale includ:

1. Înregistrarea Proprietății Intelectuale
2. Protecție contractuală
3. Măsuri de operare preventive

Proprietatea dumneavoastră este cel mai bine protejată atunci când este înregistrată corect. Brevetele de design, brevetele de invenție, modelele de utilizare și mărcile comerciale trebuie să fie înregistrate pentru a fi protejate în China. Deși drepturile de autor nu trebuie înregistrate, totuși înregistrarea este folositoare în cazul în care aveți nevoie să aplicați aceste drepturi. Este important să aveți un plan pentru a determina care Proprietate Intelectuală va fi înregistrată și să luați măsuri necesare pentru Proprietatea Intelectuală, care nu va fi înregistrată.

Pe lângă sau în locul Drepturilor de Proprietate Intelectuală înregistrate, vă puteți proteja Proprietatea Intelectuală prin contract dacă vă asigurați că acesta stipulează clar posesia Proprietății și conține prevederi referitoare la confidențialitate. Totuși, protecția contractuală este disponibilă odată ce negocierile s-au dus până la punctul în care un contract poate fi negociat. În locul unui contract integral, insistați să aveți un acord de confidențialitate înainte ca negocierile să înceapă sau ca documentele să fie transferate.

Mesaje de reținut

Deși aparent descurajator, urmând câțiva pași simpli de prevenire și înregistrând în mod corect drepturile, munca dumneavoastră creativă poate fi protejată în mod adecvat în China. Rețineți aceste puncte cheie:

- Folosiți **măsuri preventive**: nu așteptați pentru a acționa. Cei mai mulți dintre pașii prezențați mai sus trebuie întreprinși înainte de a intra pe piața chineză. Dacă așteptați până în momentul în care apare o problemă, există riscul să fie deja mult prea târziu pentru a acționa.
- Folosiți sistemul: **înregistrați-vă Proprietatea Intelectuală în China**. China are un sistem de aplicare a Proprietății Intelectuale eficient și robust. Proprietățile Intelectuale înregistrate trebuie să includă drepturi de autor și brevete de design, precum și brevete de invenție și mărci comerciale.
- Folosiți contracte: protejați-vă afacerea din interior. Încheiați **contracte și acorduri** cu toate părțile, inclusiv angajați, parteneri și clienți pentru a vă proteja cât mai bine secretele de comerț.

Materialul a fost elaborat de China IPR SME Helpdesk.

*China IPR SME Helpdesk – sprijină întreprinderile mici și mijlocii (IMM) din statele membre ale Uniunii Europene în vederea aplicării și protejării drepturilor de proprietate intelectuală în relația cu China, Hong Kong, Macao și Taiwan, pe baza prevederilor de **informații și servicii libere**. Reprezentanții IMM-urilor pot trimite propriile întrebări legate de drepturile de proprietate intelectuală prin e-mail (question@china-iprhelpdesk.eu) pentru a avea acces la un grup de experți, care vor oferi sfaturi gratuite și confidențiale, în termen de 3 zile lucrătoare. China IPR SME Helpdesk este co-finanțat de Uniunea Europeană. Pentru mai multe informații despre drepturile de proprietate intelectuală din China, nu ezitați să vizitați portalul online al organizației, accesând următorul site: <http://www.ipr-hub.eu/>.*